



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 87 повестки дня

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организация работ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Грэм Мейтленд (Южная Африка)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организация работ», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет провел общие прения по данному пункту на своих 13–15 и 17-м заседаниях 29 октября и 1, 7 и 9 ноября 2001 года и принял решение по этому пункту на своем 17-м заседании (см. A/C.4/56/SR.13–15 и 17).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года¹;
 - б) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/126 Генеральной Ассамблеи (A/56/375);

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 и добавление (A/56/13 и Add.1).*

- с) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/125 Генеральной Ассамблеи (A/56/382);
- д) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/128 Генеральной Ассамблеи (A/56/420);
- е) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/129 Генеральной Ассамблеи (A/56/421);
- ф) записка Генерального секретаря, сопровождающая пятьдесят пятый доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 512 (VI) Генеральной Ассамблеи и пунктом 2 резолюции 55/123 Ассамблеи (A/56/290);
- г) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/56/430).
4. На своем 13-м заседании 29 октября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), который представил свои доклады.
5. На этом же заседании представитель Норвегии в своем качестве Докладчика Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР внес на рассмотрение доклад Рабочей группы.
6. Также на этом же заседании представитель Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций сделал заявление (см. A/C.4/56/SR.13).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.4/56/L.7

7. На 17-м заседании 9 ноября представитель Бельгии от имени Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции и Эстонии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Помощь палестинским беженцам» (A/C.4/56/L.7).
8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.7 путем заносимого в отчет о заседании голосования 116 голосами против 1 при 2 воздержавшихся (см. пункт 22, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия,

² Делегации Австрии, Кот-д'Ивуара, Пакистана, Сенегала и Йемена впоследствии указали, что, если бы они присутствовали при голосовании, они проголосовали бы «за».

Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Маршалловы Острова, Соединенные Штаты Америки.

В. Проект резолюции A/C.4/56/L.8

9. На 17-м заседании 9 ноября представитель Нидерландов от имени Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции и Швеции, к которым впоследствии присоединилась Турция, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/56/L.8).

10. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.8 без голосования (см. пункт 22, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.4/56/L.9

11. На 17-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым впоследствии присоединился Оман, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный

«Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий» (A/C.4/56/L.9).

12. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.9 путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 2 (см. пункт 22, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Ботсвана, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

D. Проект резолюции A/C.4/56/L.10

13. На 17-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым впоследствии присоединился Оман, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку» (A/C.4/56/L.10).

14. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.10 путем заносимого в отчет о заседании голосования 119 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 22, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль.

Е. Проект резолюции A/C.4/56/L.11

15. На 17-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым впоследствии присоединился Оман, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/56/L.11).

³ Делегации Австрии, Кот-д'Ивуара, Пакистана и Сенегала впоследствии указали, что, если бы они присутствовали при голосовании, то проголосовали бы «за».

16. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.11 путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (см. пункт 22, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Маршалловы Острова.

F. Проект резолюции A/C.4/56/L.12

17. На 17-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым впоследствии присоединился Оман, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы» (A/C.4/56/L.12).

18. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.12 путем заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 2 (см. пункт 22, проект резолюции VI). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

Г. Проект резолюции A/C.4/56/L.13

19. На 17-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины, к которым впоследствии присоединился Оман, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев» (A/C.4/56/L.13).

20. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.13 путем заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 2 (см. пункт 22, проект резолюции VII). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия,

Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

21. На этом же заседании после голосования по проектам резолюций с заявлением выступил представитель Австралии (см. A/C.4/56/SR.17).

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

22. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/123 от 8 декабря 2000 года и все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским бе-

женцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года⁴,

подчеркивая важность ближневосточного мирного процесса,

приветствуя подписание в Вашингтоне 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представляющей народ Палестины, Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁵ и последующие имплементационные соглашения,

сознавая, что Многосторонней рабочей группе по беженцам, действующей в рамках ближневосточного мирного процесса, принадлежит важная роль в этом мирном процессе,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 ее резолюции 194 (III), до сих пор не состоялись и что положение беженцев продолжает вызывать поэтому озабоченность;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти способ добиться прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и просит Комиссию прилагать непрестанные усилия к выполнению этого пункта и в надлежащие сроки, причем не позднее 1 сентября 2002 года, представить Ассамблее доклад;

3. *выражает благодарность* Генеральному комиссару и всему персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, признавая, что Агентство делает все возможное в пределах имеющихся ресурсов, и также выражает благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

4. *отмечает* значительный успех осуществляемой Агентством Программы выполнения мирных соглашений после подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁵ и подчеркивает важность того, чтобы взносы на осуществление Программы выделялись не за счет Общего фонда;

5. *приветствует* активизацию сотрудничества между Агентством и международными и региональными организациями, государствами и соответствующими учреждениями и неправительственными организациями, которое имеет важнейшее значение для расширения вклада Агентства в дело улучшения условий для беженцев и укрепления тем самым социальной стабильности на оккупированной территории;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены в ускоренном порядке оказывать помощь и содействие в целях социально-экономического развития палестинского народа и оккупированной территории;

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).

⁵ A/48/486-S/26560, приложение.

7. *вновь с глубокой озабоченностью отмечает*, что финансовое положение Агентства, как указывается в докладе Генерального комиссара⁴, остается критическим;

8. *высоко оценивает* усилия Генерального комиссара в направлении бюджетной транспарентности и внутренней эффективности и приветствует в этой связи унифицированную структуру бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов⁶;

9. *приветствует* ведущиеся между Агентством, правительствами принимающих стран, Палестинским органом и донорами консультации по вопросу управленческих реформ;

10. *с глубоким беспокойством отмечает*, что сохраняющаяся у Агентства нехватка финансовых средств, особенно в нынешний период острого кризиса, оказывает существенное неблагоприятное воздействие на условия жизни наиболее нуждающихся палестинских беженцев и может поэтому сказаться на мирном процессе;

11. *выражает глубокую озабоченность* тем, что проблема ограничений свободы передвижения сотрудников, транспортных средств и имущества Агентства по оккупированной территории сохраняется, отрицательно сказываясь на оперативной эффективности программ Агентства;

12. *призывает* всех доноров в экстренном порядке приложить как можно более энергичные усилия к удовлетворению предполагаемых потребностей Агентства, включая погашение остающихся затрат в связи с переводом штаб-квартиры в Газу, призывает правительства, делающие взносы, регулярно вносить их и рассмотреть вопрос об увеличении их размера, а также настоятельно призывает правительства, не делающие взносов, вносить их;

13. *постановляет* продлить мандат Агентства до 30 июня 2005 года без ущерба для положений пункта 11 своей резолюции 194 (III).

Проект резолюции II

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 55/124 от 8 декабря 2000 года и предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свое решение 36/462 от 16 марта 1982 года, в котором она приняла к сведению специальный доклад Рабочей группы по вопросу фи-

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13, добавление (A/56/13/Add.1).*

нансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁷,

рассмотрев доклад Рабочей группы⁸,

принимая во внимание доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года⁹,

будучи глубоко озабочена сохраняющимся финансовым положением Агентства, которое отрицательно сказалось и сказывается на дальнейшем оказании Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая программы чрезвычайного и гуманитарного характера,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость исключительных по своему характеру усилий для поддержания деятельности Агентства, по крайней мере на нынешнем уровне, и создания Агентству возможностей для выполнения самых необходимых строительных работ,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия, призванные содействовать обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. *с одобрением принимает к сведению* доклад Рабочей группы⁸;

3. *просит* Рабочую группу продолжать в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром свои усилия по поиску выхода из финансовой ситуации, в которой оказалось Агентство;

4. *приветствует* новую, унифицированную структуру бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁰, которая может в значительной степени способствовать повышению бюджетной транспарентности Агентства;

5. *просит* Генерального секретаря предоставлять Рабочей группе услуги и помощь, необходимые для выполнения ее работы.

Проект резолюции III

Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

⁷ A/36/866 и Corr.1; см. также A/37/591.

⁸ A/56/430.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*

¹⁰ Там же, *Дополнение № 13*, добавление (A/56/13/Add.1).

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 55/125 от 8 декабря 2000 года¹¹,

принимая также к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года¹²,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной в Вашингтоне 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины¹³, относительно способов приема лиц, оказавшихся перемещенными в 1967 году, и будучи обеспокоена тем, что процесс, по которому было достигнуто согласие, до сих пор не реализуется,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что согласованный сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению¹³ механизм возвращения перемещенных лиц не введен в действие, и выражает надежду на ускоренное возвращение перемещенных лиц;

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

4. *решительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до ее пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

¹¹ A/56/382.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*

¹³ A/48/486-S/26560, приложение.

Проект резолюции IV

Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

ссылаясь также на свои резолюции 35/13 В от 3 ноября 1980 года, 36/146 Н от 16 декабря 1981 года, 37/120 D от 16 декабря 1982 года, 38/83 D от 15 декабря 1983 года, 39/99 D от 14 декабря 1984 года, 40/165 D от 16 декабря 1985 года, 41/69 D от 3 декабря 1986 года, 42/69 D от 2 декабря 1987 года, 43/57 D от 6 декабря 1988 года, 44/47 D от 8 декабря 1989 года, 45/73 D от 11 декабря 1990 года, 46/46 D от 9 декабря 1991 года, 47/69 D от 14 декабря 1992 года, 48/40 D от 10 декабря 1993 года, 49/35 D от 9 декабря 1994 года, 50/28 D от 6 декабря 1995 года, 51/127 от 13 декабря 1996 года, 52/60 от 10 декабря 1997 года, 53/49 от 3 декабря 1998 года, 54/72 от 6 декабря 1999 года и 55/126 от 8 декабря 2000 года,

сознавая тот факт, что за последние полвека палестинские беженцы лишились своих жилищ, земель и средств к существованию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁴,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года¹⁵,

1. *настоятельно призывает* все государства откликнуться на призыв, содержащийся в ее резолюции 32/90 F от 13 декабря 1977 года и повторенный в соответствующих последующих резолюциях, сообразно потребностям палестинских беженцев в получении высшего образования, включая профессионально-техническую подготовку;

2. *решительно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации увеличить специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам — в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. *выражает признательность* всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на ее резолюции по этому вопросу;

¹⁴ A/56/375.

¹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*

4. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, действуя в сфере своей компетенции, и впредь оказывать учащимся из числа палестинских беженцев помощь в получении ими высшего образования;

5. *призывает* все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказывать щедрую помощь палестинским вузам на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, в том числе — на соответствующем этапе — предлагаемому Иерусалимскому университету «Аль-Кудс» для палестинских беженцев;

6. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие международные органы содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев;

7. *предлагает* Агентству выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии и предоставлять их подходящим кандидатам из числа палестинских беженцев;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции V

Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года¹⁶,

принимая к сведению содержащееся в докладе Генерального комиссара письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 25 сентября 2001 года на имя Генерального комиссара¹⁷,

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*

¹⁷ Там же, стр. viii.

рассмотрев доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение ее резолюций 48/40 E¹⁸, 48/40 H¹⁹ и 48/40 J²⁰ от 10 декабря 1993 года и 49/35 C²¹ от 9 декабря 1994 года,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²²,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²³ к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим,

учитывая тот факт, что за более чем пять десятилетий палестинские беженцы лишились своих жилищ, земель и средств к существованию,

учитывая также сохраняющиеся нужды палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других районах деятельности Агентства, а именно в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике,

учитывая далее ценную работу, выполняемую сотрудниками по делам беженцев, служащими в Агентстве, в плане обеспечения палестинского народа, в частности палестинских беженцев, защитой,

будучи серьезно озабочена усилением страданий палестинских беженцев, некоторые из которых погибли или были ранены в ходе недавних трагических событий на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим,

будучи серьезно озабочена также политикой закрытия территорий и введения жестких ограничений на перемещение людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, которая резко ухудшила социально-экономическое положение палестинских беженцев,

будучи глубоко озабочена негативными последствиями таких закрытий и ограничений для персонала и услуг Агентства,

будучи глубоко озабочена также сохраняющимся критическим финансовым положением Агентства и его последствиями для дальнейшего оказания Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая программы чрезвычайной помощи,

учитывая работу по линии осуществляемой Агентством Программы выполнения мирных соглашений,

напоминая о подписании в Вашингтоне 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению²⁴ и о последующих имплементационных соглашениях,

¹⁸ A/49/440.

¹⁹ A/49/442.

²⁰ A/49/443.

²¹ A/50/451.

²² Резолюция 22 А (I).

²³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

²⁴ A/48/486-S/26560, приложение.

принимая к сведению соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины²⁵, достигнутое 24 июня 1994 года,

учитывая установление рабочих отношений между Консультативной комиссией Агентства и Организацией освобождения Палестины в соответствии с решением 48/417 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года,

1. *выражает признательность* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, в том числе и прежде всего в трудных условиях последнего года;

2. *выражает также признательность* Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности, включая полное осуществление решения 48/417;

3. *отмечает* функционирование штаб-квартиры Агентства в городе Газа на базе Соглашения о штаб-квартире между Агентством и Палестинским органом;

4. *отмечает* поддержку, которую правительства принимающих стран и Организация освобождения Палестины оказывают Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

5. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, признать де-юре применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²³ и неукоснительно выполнять ее положения;

6. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²² в том, что касается безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности объектов Агентства на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим;

7. *вновь призывает* правительство Израиля компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны;

8. *призывает* Израиль прежде всего прекратить чинить препятствия передвижению персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства, что пагубно сказывается на деятельности Агентства;

9. *призывает также* Израиль прекратить свою политику закрытия территорий и введения ограничений на перемещение людей и товаров, которая резко ухудшила социально-экономическое положение палестинского населения, в том числе палестинских беженцев;

10. *просит* Генерального комиссара приступить к выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.*

11. *отмечает*, что обстановка, сложившаяся благодаря подписанию правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению²⁴ и последующих имплементационных соглашений, существенно отразилась на деятельности Агентства, которому предлагается теперь в тесном сотрудничестве со Специальным координатором Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личным представителем Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе, специализированными учреждениями и Всемирным банком продолжать содействовать укреплению социально-экономической стабильности на оккупированной территории;

12. *отмечает также*, что функционирование Агентства по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

13. *отмечает далее* существенный успех осуществляемой Агентством Программы выполнения мирных соглашений, а также программ микрофинансирования и развития предпринимательства;

14. *выражает озабоченность* по поводу сохранения в связи с финансовым кризисом режима жесткой экономии, который повлиял на качество и уровень некоторых услуг, предоставляемых Агентством;

15. *вновь просит* Генерального комиссара приступить к модернизации архивов Агентства;

16. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплату и увеличивать размер своих взносов Агентству, с тем чтобы смягчить нынешние финансовые трудности и содействовать Агентству в продолжении предоставления палестинским беженцам самой необходимой и эффективной помощи.

Проект резолюции VI

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/128 от 8 декабря 2000 года²⁶,

принимая также к сведению доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2000 года по 31 августа 2001 года²⁷,

²⁶ A/56/420.

²⁷ A/56/290, приложение.

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека²⁸ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских арабских беженцев,

отмечая, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе²⁹, завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³⁰ начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

1. *подтверждает*, что палестинские арабские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами законности и справедливости;

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги к охране имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле;

3. *выражает признательность* за проделанную работу по сохранению и модернизации имеющегося архива Комиссии;

4. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

5. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле, которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

6. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах на переговорах о постоянном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

²⁸ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

²⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения*, приложение № 11, документ А/5700.

³⁰ А/48/486-S/26560, приложение.

Проект резолюции VII

Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/146 G от 16 декабря 1981 года, 37/120 C от 16 декабря 1982 года, 38/83 K от 15 декабря 1983 года, 39/99 K от 14 декабря 1984 года, 40/165 D и K от 16 декабря 1985 года, 41/69 K от 3 декабря 1986 года, 42/69 K от 2 декабря 1987 года, 43/57 J от 6 декабря 1988 года, 44/47 J от 8 декабря 1989 года, 45/73 J от 11 декабря 1990 года, 46/46 J от 9 декабря 1991 года, 47/69 J от 14 декабря 1992 года, 48/40 I от 10 декабря 1993 года, 49/35 G от 9 декабря 1994 года, 50/28 G от 6 декабря 1995 года, 51/130 от 13 декабря 1996 года, 52/63 от 10 декабря 1997 года, 53/52 от 3 декабря 1998 года, 54/75 от 6 декабря 1999 года и 55/129 от 8 декабря 2000 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³¹,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года³²,

1. *подчеркивает* необходимость укрепления системы образования на палестинской территории, оккупированной Израилем с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим, и в частности необходимость создания предлагаемого университета;

2. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые меры для создания Иерусалимского университета «Аль-Кудс» в соответствии с резолюцией 35/13 В Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, должным образом учитывая рекомендации, согласующиеся с положениями этой резолюции;

3. *вновь призывает* Израиль, оккупирующую державу, сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания Иерусалимского университета «Аль-Кудс»;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

³¹ A/56/421.

³² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*